

*Załącznik nr 4 do zarządzenia nr 23/2020 Rektora Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu z dnia 23 stycznia 2020 r.*

#### **Załącznik nr 4**

#### **Tłumaczenie nazw i wyrażeń występujących w odpisach dyplomów w języku angielskim**

Nazwa uniwersytetu

- *Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu*
- Tłumaczenie: *Wrocław University of Environmental and Life Sciences*

Daty

- data urodzenia oraz data egzaminu dyplomowego (miesiąc piszemy dużą literą):  
np. 20 April 2009

Nazwy miesięcy

- |               |           |
|---------------|-----------|
| • styczeń     | January   |
| • luty        | February  |
| • marzec      | March     |
| • kwiecień    | April     |
| • maj         | May       |
| • czerwiec    | June      |
| • lipiec      | July      |
| • sierpień    | August    |
| • wrzesień    | September |
| • październik | October   |
| • listopad    | November  |
| • grudzień    | December  |

Miejsce urodzenia

- nazwa polskiej miejscowości winna być wpisana w oryginalnym brzmieniu;
- w przypadku absolwentów urodzonych poza granicami Polski nazwa miejscowości winna być wpisana w oryginalnym brzmieniu lub w tłumaczeniu na język angielski

Forma studiów

- |                  |           |
|------------------|-----------|
| • Niestacjonarne | part-time |
| • Stacjonarne    | full-time |

Nazwy kierunku studiów

- |                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| • Agrobiznes              | Agribusiness           |
| • Architektura krajobrazu | Landscape Architecture |
| • Bezpieczeństwo żywności | Food Safety            |
| • Bioinformatyka          | Bioinformatics         |
| • Biologia                | Biology                |

- |   |   |
|---|---|
| • Biologia człowieka                              | Human Biology                                 |
| • Biotechnologia                                  | Biotechnology                                 |
| • Biotechnologia stosowana roślin                 | Applied Plant Biotechnology                   |
| • Budownictwo                                     | Civil Engineering                             |
| • Ekonomia  | Economics                                     |
| • Geodezja i kartografia                          | Geodesy and Cartography                       |
| • Gospodarka przestrzenna                         | Land Management                               |
| • Inżynieria bezpieczeństwa                       | Safety Engineering                            |
| • Inżynieria i gospodarka wodna                   | Water Engineering and Management              |
| • Inżynieria środowiska                           | Environmental Engineering                     |
| • Medycyna roślin                                 | Plant Medicine                                |
| • Ochrona środowiska                              | Environmental Protection                      |
| • Odnawialne źródła energii i gospodarka odpadami | Renewable Energy Sources and Waste Management |
| • Ogrodnictwo                                     | Horticulture                                  |
| • Rolnictwo                                       | Agriculture                                   |
| • Technika rolnicza i leśna                       | Agricultural and Forestry Engineering         |
| • Technologia i organizacja gastronomii           | Food Technology and Culinary Arts             |
| • Technologia żywności i żywienie człowieka       | Food Technology and Human Nutrition           |
| • Weterynaria                                     | Veterinary Medicine                           |
| • Zarządzanie i inżynieria produkcji              | Production Engineering and Management         |
| • Zarządzanie Jakością i Analiza Żywności         | Food Quality Management and Analysis          |
| • Zootechnika                                     | Animal Husbandry                              |
| • Żywienie człowieka                              | Human Nutrition                               |
| • Żywienie człowieka i dietetyka                  | Human Nutrition and Dietetics                 |

#### Profil kształcenia

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| • Ogólnoakademicki | general academic |
| • Praktyczny       | practical        |

#### Dyscyplina

- |   |  |
|---|--|
| • architektura i urbanistyka                                | architecture and urban planning                      |
| • ekonomia i finanse  | economics and finance                                |
| • geografia społeczno-ekonomiczna i gospodarka przestrzenna | social and economic geography and spatial management |
| • inżynieria lądowa i transport                             | civil engineering and transport                      |
| • inżynieria mechaniczna                                    | mechanical engineering                               |
| • inżynieria środowiska, górnictwo i energetyka             | environmental engineering, mining and energy         |
| • nauki biologiczne   | biological sciences                                  |
| • rolnictwo i ogrodnictwo                                   | agriculture and horticulture                         |
| • technologia żywności i żywienia                           | nutrition and food technology                        |
| • weterynaria   | veterinary science                                   |
| • zootechnika i rybactwo                                    | animal science and fisheries                         |

#### Wynik ukończenia studiów

- Nie tłumaczony

#### Tytuł zawodowy

- Nie tłumaczony

#### PRK

- Full qualification at Polish Qualifications Framework and European Qualifications Framework level six (*6 rama*)
- Full qualification at Polish Qualifications Framework and European Qualifications Framework level seven (*7 rama*)

#### Nazwy wydziałów

- Wydział Biologii i Hodowli Zwierząt – THE FACULTY OF BIOLOGY AND ANIMAL SCIENCE
- Wydział Biotechnologii i Nauk o Żywności – THE FACULTY OF BIOTECHNOLOGY AND FOOD SCIENCE
- Wydział Inżynierii Kształtowania Środowiska i Geodezji – THE FACULTY OF ENVIRONMENTAL ENGINEERING AND GEODESY
- Wydział Medycyny Weterynaryjnej – THE FACULTY OF VETERINARY MEDICINE
  
- Wydział Przyrodniczo-Technologiczny – THE FACULTY OF LIFE SCIENCES AND TECHNOLOGY

#### Tłumaczenia nazw dyplomów

#### GRADUATION DIPLOMA:

- FIRST CYCLE STUDIES
- SECOND CYCLE STUDIES
- LONG CYCLE STUDIES
- JOINT SECOND CYCLE STUDIES